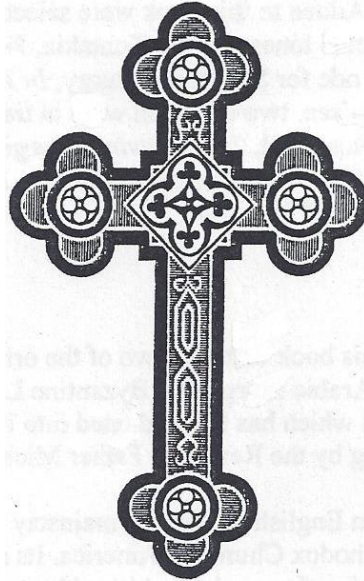


# The Great Doxology

## Byzantine Tone 3

*Including the Troparion, "Today Hath Salvation"  
and  
Biblical Source Citations*



...  
Rearranged and Adapted into English by  
Michael G. Farrow  
from the Greek Musical Arrangement of  
George Anastassiou

'  
*Four-Part Choral Arrangement*

January, 2013

## Citations for the Great Doxology

Text according to the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese

Adapted and Extensively Revised by Michael G. Farrow, Ph.D.

from a compilation by David M. Masroberte

*Citations from the Septuagint Psalms in italics*

January 2013

- |  |  |
|--|--|
| 1. Glory to Thee<br>who hath shown us the light!   | Revelation 7:12<br>Genesis 1:3-5; 2 Corinthians 4:4  |
| Glory be to God on high, and on earth,<br>peace, good will among men.  | Luke 2:14  |
| 2. We praise Thee.<br>We bless Thee.<br>We worship Thee.<br>We glorify Thee.<br>We give thanks unto Thee for thy great glory.  | Psalms 22:25; 21:25<br>Psalm 103:1; <i>102:1</i><br>Psalm 95:6; <i>94:6</i><br>Psalm 115:1; <i>113:9</i><br>1 Chronicles 29:13   |
| 3. O Lord, heavenly King<br><br>God the Father, Almighty,<br>Lord, the only-begotten Son,<br>Jesus Christ<br>and the Holy Spirit   | 2 Timothy 4:18<br>Psalm 103:19; <i>102:17</i><br>Genesis 17:1<br>John 3:16, 18<br>1 Corinthians 8:6<br>1 Corinthians 12:3  |
| 4. O Lord God<br>Lamb of God,<br>Son of the Father<br>that takest away the sin of the world,<br>have mercy on us.<br><br>Thou that takest away the sins of the world<br>receive our prayer | 1 Peter 3:15; Revelation 11:17<br>John 1:29; Revelation 15:3<br>John 1:14<br>John 1:29<br>Psalm 123:3; <i>122:3</i> ; Luke 17:13;<br><br>1 John 2:2<br>Psalm 4:1; <i>4:2</i> |
| 5. Thou that sittest on the right hand of the Father<br>have mercy on us.  | Mark 10:37;<br>Psalm 123:3; <i>122:3</i> ; Luke 17:13  |
| 6. For Thou only art Holy,<br>Thou only art the Lord, O Jesus Christ<br><br>to the glory of God the Father.<br>Amen.   | Revelations 15:14<br>2 Kings 19:19; Isaiah 37:20;<br>1 Corinthians 12:3<br>Phillipians 2:11<br>2 Corinthians 1:20  |

## Great Doxology Citations....continued

- |   |   |
|---|---|
| 7. Every day will I bless Thee<br>and I will praise Thy name forever,<br>yea, forever and ever.                 | Psalm 145:2; 144:2  |
| 8. Vouchsafe, O Lord<br>to keep us this day without sin.  | John 8:34   |
| 9. Blessed art Thou, O Lord, the God of our Fathers,<br>and praised and glorified be Thy name forever.<br>Amen. | Prayer of Azariah 1:29-30.  |
| 10. Let Thy mercy, O Lord,<br>be upon us as we do put our trust in Thee.  | Psalm 33:22; 32:22  |
| 11. Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes   | Psalm 119:12; 118:12  |
| 12. O Lord, Thou hast been our refuge in all generations:   | Psalm 90:1; 89:1  |
| 13. I said: be merciful unto me, for I have sinned against<br>Thee.   | Psalm 41: 4; 40:4   |
| 14. Lord, I have fled unto Thee.<br>O teach me to do Thy will, for Thou art my God.                             | Psalm 143:9-10; 142:11  |
| 15. For with Thee is the fountain of Life.<br>In Thy Light shall we see light.                                  | Psalm 36: 9; 35:10  |
| 16. O continue Thy loving kindness,<br>unto them that know Thee   | Psalm 36:10; 35:10  |
| 17. Holy God,<br>Holy Mighty,<br>Holy Immortal,<br><br>have mercy on us.  | Joshua 24:19<br>Psalm 45:3; 44:3<br>Psalm 102-26-27; 101:26-27;<br>1 Timothy 1:17<br>Psalm 90:2-4; 89:2<br>Luke 17:13;<br>Matthew 9:27; 20:30-31  |
| 18. Glory to the Father and to the Son and to the<br>Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages.      | Added to church hymns and services<br>after 340 AD to counter the Arian<br>heresy that taught: Jesus was not of<br>the same substance as God, but a<br>created being exalted above all other<br>creatures |
| 19. Amen.   | 2 Corinthians 1:20  |

# The Great Doxology

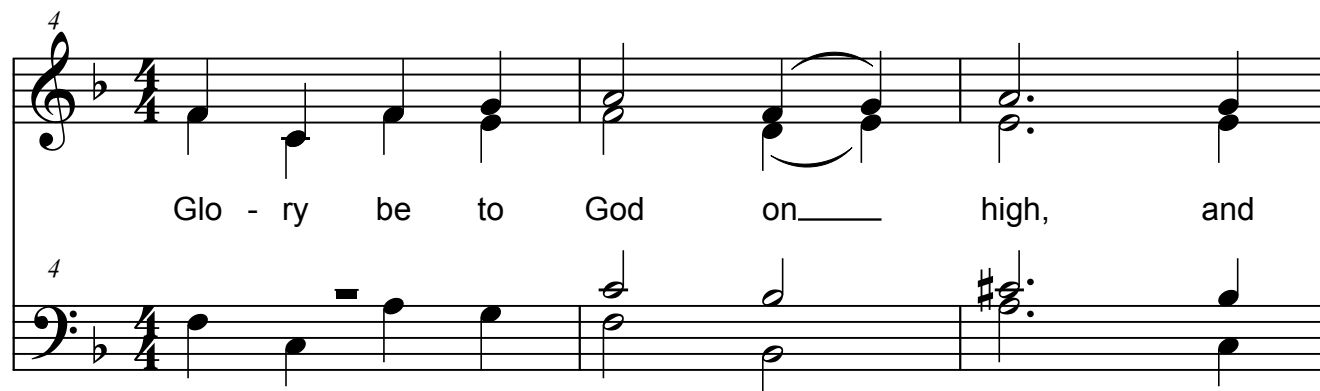
Arranged in Greek by  
George Anastassiou  
Rearranged & Adapted into English by  
Michael G. Farrow

Byzantine Tone 3

Verse 1



Glo - ry to thee who hast shown us the Light.



Glo - ry be to God on high, and



on earth peace, good will among men.

Verse 2



We praise thee, we bless thee, we

14

wor - ship thee, we glo - ri - fy — thee, we give —

14

17

thanks — un - to — thee for thy — great

17

20

glo - ry. O — Lord, heav'n - ly King,

20

Verse 3

23

God the Fa - ther, Al - mighty - y; Lord thē on - ly -

23

26

-be - got - ten Son, Je - sus Christ, and the

26

29

Ho - ly Spir - - - it. O

Verse 4

29

32

Lord God, Lamb of God, Son

32

35

of the Fa - ther that tak - est a - way the sin

35

38

of the world, have mer - cy on us. Thou

38

Musical notation for measures 38-40, Treble and Bass clefs. The lyrics are: of the world, have mer - cy on us. Thou

41

that tak - est a - way the sins of the world, re - ceive our

41

Musical notation for measures 41-43, Treble and Bass clefs. The lyrics are: that tak - est a - way the sins of the world, re - ceive our

44

Verse 5

prayer. Thou that sit - test on the right

44

Musical notation for measures 44-46, Treble and Bass clefs. The lyrics are: prayer. Thou that sit - test on the right

47

hand of the Fa - ther, have mer - cy

47

Musical notation for measures 47-49, Treble and Bass clefs. The lyrics are: hand of the Fa - ther, have mer - cy

50 Verse 6

on us. For thou on - ly art

53

ho - ly, thou on - ly art the Lord,

56

O Je - sus Christ, to the glo - ry of God the Fa - ther.

59 Verse 7

A - men. Ev' - ry - day will I bless



62

62

thee, and I will praise thy Name \_\_\_\_\_ for - ev - er,

Detailed description: This system contains two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. Both staves feature a fermata over the final measure.

66

66

yea, for - ev - er and ev - er.

Detailed description: This system contains two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. Both staves feature a fermata over the final measure.

69 Verse 8

69

Vouch-safe, O \_\_\_\_\_ Lord, \_\_\_\_\_ to keep \_\_\_\_\_ us this day \_\_\_\_\_

Detailed description: This system contains two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. Both staves feature a fermata over the final measure.

73

73

with - out \_\_\_\_\_ sin. Bless - ed art

Detailed description: This system contains two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord (F2, Bb2) and continues with a series of quarter notes: F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2, F2, Bb2. Both staves feature a fermata over the final measure.

76

thou, O Lord, the God

76

79

of our Fa - thers, and praised and

79

82

glo - ri - fied be thy Name for - ev - er. A - men.

82

86 Verse 10

Let thy mer - cy, O Lord, be up -

86

89

- on us, as we do put our trust in thee.

89

92 Verse 11 Sing 3 times

Bless - ed art thou, O Lord:

92

95

teach me thy statutes.

95

98 Verse 12

O Lord, thou hast been our refuge in

98

101

all gen - er - a - - tions. I said:

101

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole note chord of G2, B-flat2, and D3, followed by a half note chord of G2, B-flat2, and D3. The melody consists of a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B-flat2, and a half note C3. The lower staff is in bass clef and provides harmonic support with chords and a simple bass line.

104

be mer - ci - ful un - to me,

104

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff continues the melody from the previous system, with notes G2, A2, B-flat2, and C3. It includes a half note chord of G2, B-flat2, and D3, and a quarter note chord of G2, B-flat2, and D3. The lower staff continues the bass line with chords and a simple bass line.

107

for I have sinned a - gainst thee.

107

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff features a half note chord of G2, B-flat2, and D3, followed by a half note chord of G2, B-flat2, and D3. The melody consists of a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B-flat2, and a half note C3. The lower staff continues the bass line with chords and a simple bass line. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature change.

109 Verse 13

Lord, I have fled un - to thee; O teach

109

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff begins with a 2/4 time signature, followed by a 4/4 time signature. It features a half note chord of G2, B-flat2, and D3, followed by a half note chord of G2, B-flat2, and D3. The melody consists of a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B-flat2, and a half note C3. The lower staff continues the bass line with chords and a simple bass line. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature change.

113

me to do thy will, for thou art my God.

113

117 Verse 14

For with thee is the foun-tain of life. In thy

117

121 Verse 15

light shall we see light. O con - tin - ue thy lov - ing

121

125

kind - ness un - to them that know thee.

125

Verse 16  
Sing 3 times

128

Ho - - ly God, Ho - - ly Might - y,

128

132

136 Verse 17

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.

136

137

Both now and ev - er and un - to ag - es of ag - es. A - men.

137

138

Ho - ly Im - mor - tal, have mer - cy on us.

138

142 Verse 18

Ho - ly God, Ho - ly Might - y,

142

148

Ho - ly Im - mor - tal, have mer - cy on us.

148

# Today Hath Salvation

Arranged in Greek by  
George Anastassiou  
Rearranged & Adapted into English by  
Michael G. Farrow

Byzantine Tone 3

To - day hath sal - va - tion come un - to the world. Let us sing\_

The first system of musical notation features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The melody is written on a single staff, with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a 4/4 time signature. The lyrics are: "To - day hath sal - va - tion come un - to the world. Let us sing\_".

prais - es to him who rose a - gain from the\_ grave,

The second system continues the melody and accompaniment. The treble staff has a 4/4 time signature. The lyrics are: "prais - es to him who rose a - gain from the\_ grave,".

thē\_ au - thor of our\_ life. For in that by death,

The third system concludes the piece. The treble staff has a 4/4 time signature. The lyrics are: "thē\_ au - thor of our\_ life. For in that by death,". The bass staff shows a change in time signature to 8/4 for the final measure.



he hath de - stroyed death. He hath giv - en un - to us the

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody with a dotted quarter note, an eighth note, a quarter note, a half note, a quarter note, and a dotted quarter note. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

vic - t'ry and great mer - - - cy.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system, featuring a half note, a quarter note, a dotted quarter note, and a quarter note. The lower staff continues the accompaniment, with a half note, a quarter note, a dotted quarter note, and a quarter note. Both systems conclude with a double bar line.